



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel, 28.11.1996  
KOM(96) 614 lopull.

96/ 288 (CNS)

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY)

**maatalouden rakenteiden tehokkuuden parantamisesta annetun asetuksen (ETY) N:o  
2328/91 muuttamisesta**

(komission esittämä)



## PERUSTELUT

### Maatalouden rakenteiden tehokkuuden parantamisesta annetun asetuksen (ETY) N:o 2328/91 muuttamisesta

Komissio on sitoutunut heinäkuun 1996 hintapaketin sopimisen yhteydessä esittämään neuvostolle ehdotuksen asetuksen (ETY) N:o 2328/91 37 artiklassa säädettyjen manner-Portugalin epäsuotuisilla alueilla sovellettavan tasaushyvitystä koskevien erityissäännösten voimassaolon pidentämisestä tässä maassa kahdella vuodella.

Tällä ehdotuksella pyritään parantamaan tämän maan maatalouden rakenteiden tilannetta jatkamalla sellaisten säännösten voimassaoloa, joiden mukaan epäsuotuisien alueiden korvausavustuksia voidaan myöntää vähintään hehtaaria käytössä olevaa maatalousalaa viljeleville viljelijöille.

## NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o

annettu

maatalouden rakenteiden tehokkuuden parantamisesta annetun asetuksen (ETY) N:o  
2328/91 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

sekä katsoo, että

asetuksessa (ETY) N:o 2328/91<sup>1</sup> säädetyn tasaushyvityksen soveltamisesta Portugalin epäsuotuisilla alueilla on annettu erityisiä säännöksiä; tämän maan maatalouden rakenteen tilanne huomioon ottaen on perusteltua jatkaa tarkoituksenmukaisessa muodossa tiettyjen sellaisten säännösten soveltamista, joilla on tarkoitus parantaa tätä tilannetta,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

### *1 artikla*

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 2328/91 37 artikla seuraavasti:

*"Manner-Portugalissa voidaan myöntää 31 päivään joulukuuta 1997 asti 17 artiklassa tarkoitettua tasaushyvitystä maanviljelijöille, jotka viljelevät vähintään yhden hehtaarin kokoista viljelyalaa."*

### *2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*. Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1996.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja*

---

<sup>1</sup> EYVL N:o L 218, 6.8.1991, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2387/95 (EYVL N:o L 244, 12.10.1995, s. 1).



ISSN 1024-4492

KOM(96) 614 lopullinen

# ASIAKIRJAT

FI

03 13

---

Luettelonumero : CB-CO-96-612-FI-C

ISBN 92-78-11886-9

---

Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimisto

L-2985 Luxemburg